

COLLOQUIA RUSSICA

Series I, vol. 3

RUS' DURING THE EPOCH OF MONGOL INVASIONS (1223–1480)

Publication after 3rd
International Conference,
Warsaw, 15–17th November 2012

Editor:
Vitaliy Nagirnyy

Krakow 2013

Editorial board:

Paweł Glinka (Kraków) – editorial assistant, Vytas Jankauskas (Kaunas),
Adrian Jusupović (Warsaw), Monika Kamińska (Kraków), Karol Kamiński (Warsaw),
Joanna Mendyk (Kraków), Adam Mesiarkin (Bratislava), Vitaliy Nagirnyy (Kraków) – editor,
Andriy Stasyuk (Ivano–Frankivsk), Barbara Żurek (Kraków) – editorial assistant.

Advisers:

Prof. Andrzej Janeczek (Warsaw), Prof. Fiodor Uspenskiy (Moscow)

Revision, translation and stenographic recording:

Paweł Glinka, Magdalena Frączek, Monika Kamińska,
Anna Madej, Halina Poslavska, Andriy Stasyuk.

Desktop publishing:

Barbara Żurek

Cover design:

Barbara Żurek

On cover:

front page: Fragment of a painting by Mikhail Avilov *Duel Peresvet with Chelubey
at the Kulikovo Field* (1943); Tokhtamysh's yarlyk.

last page: map of lands of Rus' and the Golden Horde in second half of 13th c.,
map's author: Stsiapan Tsemushau.

Editorial board might not share contributors views and their opinions are not to be identified with
Editorial board's outlook.

Copying and reprinting without written permission from the Editorial board is forbidden.

© Copyright by the Jagiellonian University
Krakow 2013

ISSN 2083–9251

Editorial board:

Zakład Historii Europy Wschodniej, Instytut Historii,
Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 13, p. 303, 31–007 Kraków

ontents

PREFACE	11
PRZEDMOWA	14
ПРЕДИСЛОВИЕ	18
The list of the participants of the conference	20
The welcoming speech by the Director for Scientific affairs of the Institute of History of the Polish Academy of Sciences prof. Tomasz Wiślicz	22
The welcoming speech by the Director of the Institute of History at the University of Warsaw, prof. Dariusz Kołodziejczyk.....	23
The welcoming speech by the President of the Students' of History Scientific Association at the Jagiellonian University Dominik Kadzik	25
The welcoming speech by the President of the Scientific Association at the Centre for East Studies at the University of Warsaw PhM Karol Kamiński	26
CHAPTER I: STUDIES	
Monika Kamińska, <i>Archeologiczne świadectwa najazdów mongolskich na miasta ruskie w XIII–XIV w.: rzeczywistość a stereotypy historiograficzne</i>	29
Adam Mesiarkin, <i>Najazd mongolski na Ruś oczyma polskich, czeskich i węgierskich kronikarzy</i>	38
Андрей Носенко, <i>Взаимоотношения владимирских и рязанских князей в 1207–1210 г.г.</i>	44
Степан Темушев, <i>Трансформация налогово–даннической системы древне-русских земель после монгольского нашествия 1237–1241 гг.</i>	52
Мирослав Волощук, <i>Влияние монгольского нашествия 1239–1243 гг. на переселение жителей Руси в Венгрию: хронология, динамика, демография проблемы</i>	62

Игорь Иваськив, <i>Были ли взяты Галич монголами в 1241 г.?</i>	70
Вадим Аристов, <i>Служилые князя Романовичей</i>	77
Мария Лавренченко, <i>Завещание Владимира Васильковича: следование семейной традиции Рюриковичей или новаторская идея бездетного князя?</i>	93
Viktor Adamovič, <i>Rus' in the Second sequel to Cosmas</i>	102
Андрей Стасюк, <i>Миссии францисканцев на Русь и в Золотую Орду в середине – второй половине XIII в.</i>	109
Aneta Gołębiowska–Tobiasz, <i>Wyroby ruskich rzemieślników w inwentarzach grobowych połowieckiej arystokracji rodowej (XIII–XIV w.)</i>	118
Елена Тянина, <i>Элементы языческой культуры в Новгороде во второй половине XIII–XIV вв. (по археологическим данным)</i>	132
Витас Янкаускас, <i>Иерархия Гедиминовичей в свете некрологов битвы над Ворсклой 1399 г.</i>	143
Kristina Fiodorovaitė, <i>Tartar factor in South–Western Rus' in second half of the 15th c. according to Lithuanian Metrica</i>	150
Marcin Grala, <i>Sąd nad biskupem twerskim Eutymiuszem. Przyczynek do badań nad orientacją polityczną władyków ruskich na przełomie XIV i XV w.</i>	156
Elżbieta Cukier, <i>Bizantyńskie wzorce Psalterza Kijowskiego na przykładzie wybranych miniatu</i>	167
Rafał Korczak, <i>Stosunki bizantyńsko–moskiewskie za panowania Manuela II Paleologa (1391–1425)</i>	180
Тимеа Ботор, <i>„А переменить Богъ Орду...”. Собрание „выхода” в зеркале духовных и договорных грамот великих московских князей (XIV–XV вв.)</i>	189
Adam Czader, <i>Misja dyplomatyczna posła cesarza Fryderyka III, Nicolasa (Mikołaja) von Popplau do wielkiego księcia moskiewskiego Iwana III Wasylewicza – próba pozyskania Moskwy w walce habsbursko–jagiellońskiej o koronę św. Stefana ...</i>	198
Andrii Zhyvachivskyyi, <i>Kaffa a ziemie ruskie w drugiej połowie XV w. Handel czarnomorski</i>	208

CHAPTER II: LECTURES

Prof. Márta Font, <i>Attraction and repulsion: Latin Church and Tatar influence in Rus'</i>	219
Prof. Andrzej Janeczek, <i>Red Ruthenia – on name's incidents</i>	224

Prof. Dariusz Kołodziejczyk, *Rus' and the Golden Horde – antagonism and symbiosis in the relations between the Rurikids and the Genghisids* 235

CHAPTER III: DEBATES

Debate I: *Prosopography at historian's service*, the round table discussion with Prof. Aleksandr Mayorov, PhD Vitaliy Mykhaylovskyy, PhD Adrian Jusupović ... 247

Debate II: *Rus' in genealogical research*, the round table discussion with prof. Jan Tęgowski, prof. Leontiy Voytovych, prof. Dariusz Dąbrowski 156

CHAPTER IV: LITERATURE REVIEW

Haličsko-volyňský letopis, přeložila a předmluvu napsala Jitka Komendová, Praha: Argo 2010, 184 s. [*Галицько-Волинська летопись*, перевод и предисловие Йітки Комендовой, Прага: Арго 2010, 184 с.] – *Виталий Нагірний* 269

Леонтій Войтович, *Князь Лев Данилович*, Львів: НАН України. Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича, 2012, 181 с. (*Славетні постаті середньовіччя*, Вип. 1). [Leontij Vojtovuč, *Kniaź Lev Danylovyč*, Lviv: NAN Ukrainy, Instytut ukrainoznavstva im. I. Kryp'jakevič, 2012, 181 s. (*Slavetni postati serednioviččia*, Vyr. 1)] – *Vitaliy Nagirnyy* 270

Українсько-угорські етюди, Вип. 2, відп. ред. Леонтій Войтович, Львів: НАН України. Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича, 2012, 320 с. [*Ukrainško-uhorski etiudy*, Vyr. 2, red. nauk. Leotij Vojtovuč, Lviv: NAN Ukrainy, Instytut ukrainoznavstva im. I. Kryp'jakevič, 2012, 320 s.] – *Vitaliy Nagirnyy* 272

Tímea Bótor, *A tatár függéstől az önálló uralkodóig. A Moszkvai Fejedelemség története a nagyfejedelmi végrendeletek (1336–1462) tükrében*, Pécs, 2011, 384 p. [Тимеа Ботор, *От татарской зависимости до самостоятельного государя. История Московского княжества в зеркале духовных грамот великих князей (1336–1462)*, Печ 2011, 384 с.] – *Мирослав Волощук* 274

Борис Черкас, *Синьоводська битва 1362 року. Історичний нарис*, Київ 2012, 112 с., іл. [Borys Čerkas, *Syniovods'ka bytva 1362 roku. Istoryčnyj narys*, Kyiv 2012, 112 s., il.] – *Vitaliy Nagirnyy* 276

Віталій Михайловський, *Еластична спільнота. Подільська шляхта в другій половині XIV – до 70-х років XVI ст.*, Київ: Видавництво „Темпора”, 2012, XXII + 450 с., іл. [Vitalij Myhajlovskij, *Elastyčna spilnota. Šlabta podil'ska vid drugoji polovynu XIV – do 70-h rokov XVI st.*, Kyiv: Tempora 2012, XII + 450 s., il.] – *Vytas Jankauskas* 277

<p><i>Княжа Доба: історія і культура</i>, [відп. ред. Володимир Александрович]; Національна академія наук України, Інститут українознавства ім. І. Крип'яке- вича, Львів 2012, Вип. 6, 352 с. [<i>Princely epoch: history and culture</i>, [ed. Volody- myr Aleksandrovych]; National Academy of Sciences of Ukraine, Institute of the Ukrainian Studies named after I. Круппакевич, Lviv, 2012, Vol. 6, 352 p.] – <i>Adam Mesiarkin</i></p>	278
<p><i>Студентські Історичні Зошити: Збірник студентських наукових праць</i>, Вип. 3, Івано-Франківськ, 2012, 120 с. [<i>The Student Historical Notebook: a collection of students' works</i>, vol. 3, Ivano-Frankivsk 2012, 120 p.] – <i>Viktor Adamovič</i></p>	280
<p>Information about authores</p>	283

Tímea Bótor, *A tatár függéstől az önálló uralkodóig. A Moszkvai Fejedelemség története a nagyfejedelmi végrendeletek (1336–1462) tükrében*, Pécs, 2011, 384 p. [Тимеа Ботор, *От татарской зависимости до самостоятельного государя. История Московского княжества в зеркале духовных грамот великих князей (1336–1462)*], Печ 2011, 384 с.]

Исследования по истории Руси в последнее время существенно активизировались и не только за счет отечественных студий, но и в странах Европейского Союза, неоднократно демонстрирующего необычайный интерес к средневековой истории владений династии Рюриковичей. Особое внимание заслуживает венгерская историческая наука, имеющая неплохой задел в „русистике”, сформировавшийся благодаря школе академика Дьюлы Кришто, работающей теперь под руководством профессора Марты Фонт из Печского университета.

Среди учеников венгерской исследовательницы почетное место занимает Тимеа Ботор, изучающая проблемы истории северных земель Руси – в частности, историю Московского княжества. Успешно защищенная диссертация и, как следствие, изданная в 2011 г. книга принадлежит к числу немногих работ, написанных на основании анализа актовых материалов великих московских князей XIV–XV вв., начиная от Ивана Калиты. Обработка огромного количества материала позволила автору сфокусировать свое внимание на особом виде документа – духовной грамоте, являвшейся важнейшим компонентом как наследования княжеской власти в Москве, так и подтверждающим склонность изменения политического управления государством в сторону самодержавия. Например, именно ко времени Василия II во владениях московских князей окончательно утвердился принцип передачи власти старшему сыну, что отображено в перечне анализируемых исследовательницей грамот. Место и роль правителя в обществе и в целом в историческом развитии подвластных ему земель постоянно акцентировались в завещаниях, красноречиво подчеркивающих легендарность происхождения государей. Именно на пергаменте грамот формировались начала теории „Москва – третий Рим”, обобщенные уже при Иване IV Васильевиче.

Тимеа Ботор, великолепно владея русским языком, хорошо знакома не только с источниками, но и с огромным массивом литературы по данной проблематике, что, безусловно, говорит о профессионализме ученого.

Книга включает красочный иллюстративный материал (фото изучаемых духовных грамот), карты, изображения фрагментов княжеских печатей (Ивана Калиты, Семена Гордого, Ивана Ивановича, Ивана III и др.), иконографический материал и т. п.

Мирослав Волощук